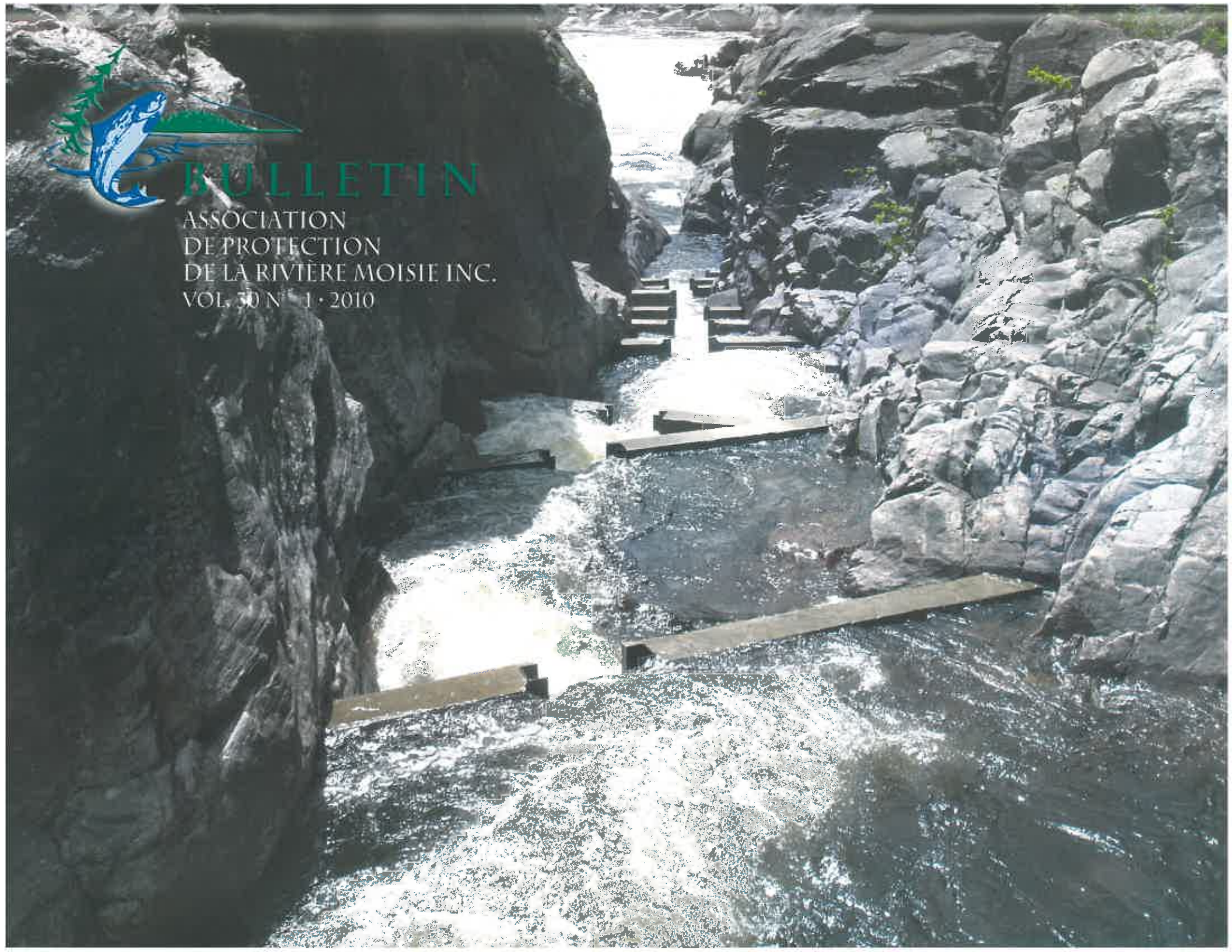
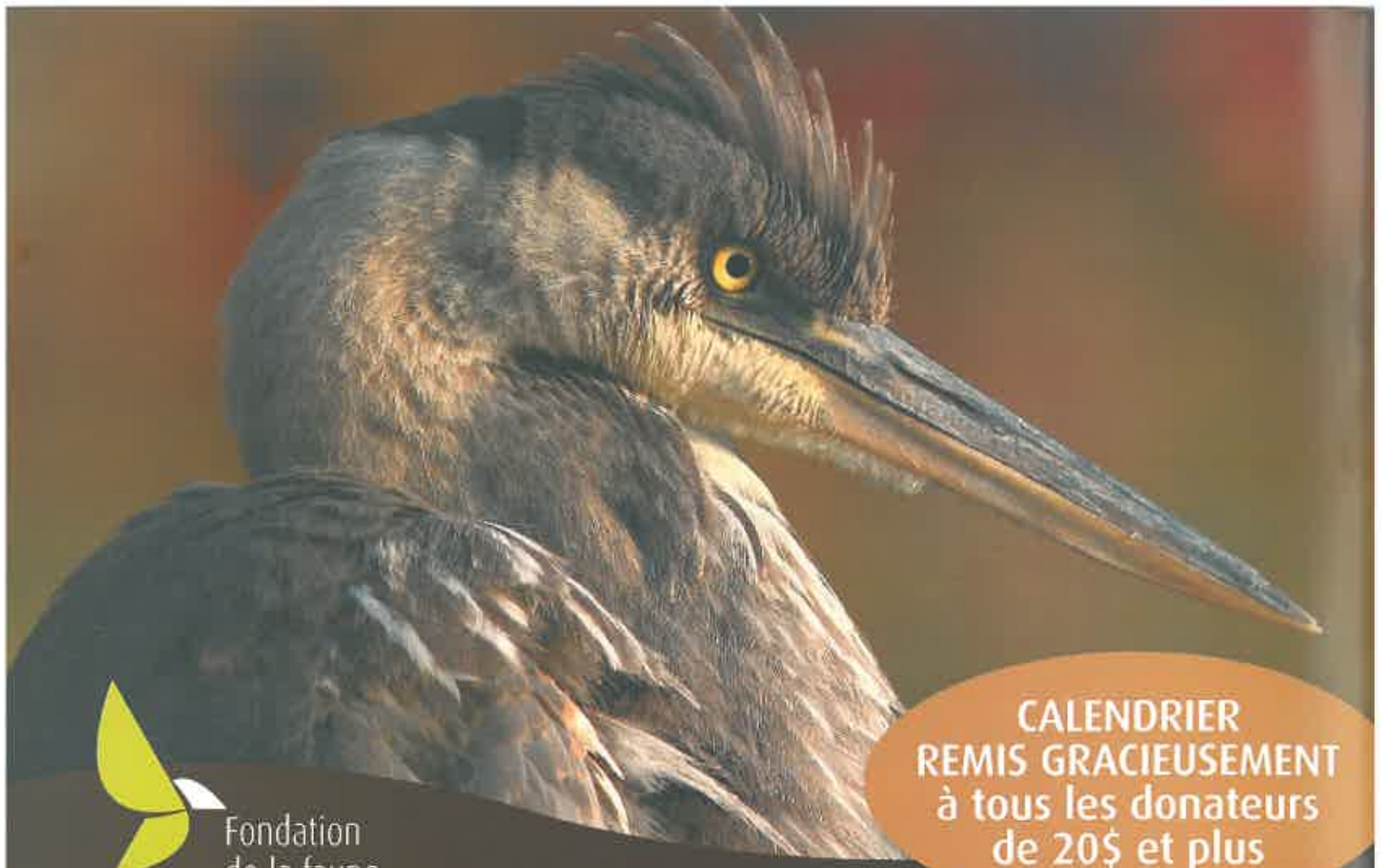


BULLETIN

ASSOCIATION
DE PROTECTION
DE LA RIVIÈRE MOISIE INC.

VOL. 30 N° 1 · 2010



Fondation de la faune du Québec

CALENDRIER REMIS GRACIEUSEMENT à tous les donateurs de 20$ et plus

Découvrez notre calendrier 2011 !

EN VEDETTE
La biodiversité du Saint-Laurent en 12 tableaux

CONTACTEZ-NOUS SANS TARDER

au numéro sans frais 1 877 639 0742
ou 418 644-7926 (région de Québec)
ou faites votre don en ligne:
fondationdelafaune.qc.ca

MERCI de nous aider à faire plus pour les habitats de la faune du Québec

SOMMAIRE

Page couverture

Passe migratoire Katchapahun

Elle est située à environ 150 km au nord de l'embouchure de la rivière Moisie.

PHOTO DE RICHARD LABRECQUE

Conseil d'administration 4
Honneurs biens mérités 4
Éditorial 5
Mot du président 7
Mot de la députée de Duplessis 8
Mot du député de Manicouagan 8
Mot du maire de la Ville de Sept-Iles 9
Un voyage de pêche inoubliable 10
La recette du chef 11
La débâcle 12
Pourquoi donner du temps 12
Bilan de saison. 13
Remerciements de nos présidents d'honneur 2010 14
La trésorerie 14-15
Mot du MRNF 16
La galerie des heureux 17
AGA et souper bénéfice 2010 18-19
Yeurkkk..., on a la fosse #3 !!! 20-21
La trésorerie (suite) 22
Retour sur les travaux à la passe migratoire 24-25
Tirage hivernal 25
Activités sur le terrain de camping. 26-27
Passe migratoire : bilan de la montaison 2010. 28
Statistiques de prélèvements
des exploitants de la rivière Moisie pour 2010 29
Statistiques Secteur ZEC Moisie 2010 30
Statistiques Secteur Winthrop-Campbell 2010 30
Statistiques Secteur APRM 2010 31
Un peu d'histoire – Passe migratoire Katchapahun 32-33

Photos souper bénéfice : Michel Frigon

Les opinions émises n'engagent que leurs auteurs.
Réalisation et conception : Ginette Pelletier
Mise en page et impression : Coralis - Imprimerie B&E
Responsable bulletin : Guy Blouin
Correction : France Girard

Bureau de direction de l'A.P.R.M. inc. 2010
Président : **Bernard Lynch**
1er Vice-président : **Yves Turcotte**
2e Vice-président : **Mario Gagné**
Secrétaire : **Yves Girard**
Trésorier : **Guy Blouin**
Administrateurs : **Alain Gagné, Michel Villeneuve, Laurent McKenzie & Tom Turnbull**
Coordonnatrice : **Ginette Pelletier**

Bulletin officiel de l'Association de protection de la rivière Moisie inc.
660, boul. Laure, bureau 103, Sept-Îles QC G4R 1X9
Tél. : 418 962-3737
Téléc. : 418 962-3234
En saison : 418 927-2021
Courriel : aprm@globetrotter.net
Visitez le site saumon Québec au : http://www.saumonquebec.com

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2010

De gauche à droite :

Alain Gagné, Tom Turnbull – Administrateurs,
Mario Gagné – 2e Vice-président, Guy Blouin – Trésorier
Yves Girard – Secrétaire, Bernard Lynch – Président
Yves Turcotte – 1er Vice-Président
et Laurent McKenzie – Administrateur.

Absent de la photo : Michel Villeneuve – Administrateur.

HONNEURS BIEN MÉRITÉS

En reconnaissance de leur travail pour l'APRM, Madame Carole Pelletier, Messieurs Daniel Girard et Rolland Smith furent nommés « membres à vie ».

Encore une fois, nous tenons à remercier :

Rolland Smith pour son travail bénévole, sa disponibilité et ses connaissances. Nos assistants à la protection peuvent effectuer leur travail efficacement grâce à lui.

Carole Pelletier pour son dynamisme, ses connaissances, son travail acharné et son dévouement envers notre association.

Daniel Girard pour son leadership, sa rigueur, ses connaissances et sa combativité qui ont fait de l'APRM une association crédible et reconnue par tous.

Mille fois : « Merci ! »

ÉDITORIAL

Des cyanobactéries au Carheil

Les cyanobactéries (algues bleu-vert) qui prolifèrent dans le lac Carheil ont-elles un impact sur la qualité de l'eau de la rivière Moisie ?

Les données sur la qualité de l'eau, trop peu nombreuses, ne permettent pas à ce jour d'établir les impacts du phénomène observé au lac Carheil sur le reste du bassin versant de la rivière Moisie. Eh oui, au risque d'en surprendre plus d'un, le lac Daviault, le lac Sans Nom et le lac Carheil sont affligés depuis quelques années par des épisodes de prolifération de cyanobactéries. Malgré le caractère septentrional du lac Carheil et ses caractéristiques physiques qui n'avantagent pas a priori leur développement, des proliférations ont bel et bien lieu. Selon les rapports d'analyse du MDDEP, leur concentration en période de floraison (bloom) dépasse largement la valeur seuil susceptible de provoquer des effets modérés sur la santé humaine (normes de l'OMS). Une trentaine d'années de déversement d'effluents traités grossièrement aura eu raison de la santé du lac.

La pollution de plans d'eau tels que le lac Carheil, que l'on pourrait qualifier de mer intérieure, souligne que la perception de pureté et de capacité de dilution des polluants dues à l'immensité des masses d'eau est parfois erronée. En effet, les milieux aquatiques sont plus sensibles que l'on aurait pu le croire et les tributaires de la Moisie, l'une des rivières les plus emblématiques du Québec, ne font pas exception à la règle. Il s'avère que les enjeux de protection de la rivière ne procèdent plus seulement par la reconnaissance du statut administratif d'aire protégée, mais également par la restauration des plans d'eau de tête.

Pour l'OBV Duplessis, l'Organisme de Bassin Versant de la zone, le défi que pose la problématique de pollution du Carheil est double. D'une part, l'organisme aimerait connaître davantage les processus naturels au sein du lac afin d'estimer si la construction de l'usine d'épuration en 2010 suffira à assurer la restauration du Carheil. En effet, les lacs sont des milieux particuliers, où les nutriments favorisant la prolifération de cyanobactéries sont constamment recyclés. Dans certains cas, le seul fait d'observer des floraisons montre que des seuils irrémédiables ont été dépassés. D'autre part, l'organisme se questionne sur la qualité réelle des eaux de la rivière, en regard de ce phénomène et des autres pressions anthropiques sur l'hydrosystème. Les dernières données de qualité de l'eau datent de 1996. L'OBV soutient qu'une étude diagnostique est essentielle afin de relever ce double défi.

Suite à la sollicitation de l'APRM, l'OBV est grandement flatté de contribuer à ce bulletin et ainsi de sensibiliser les membres de l'Association aux enjeux de la qualité de l'eau de la rivière. En partenariat avec l'APRM et les autres acteurs du bassin versant, l'OBV soutiendrait l'émergence d'une table de concertation permettant l'avancement des travaux sur les problématiques de l'eau, qu'elles portent sur la qualité de l'eau, le statut de protection de la rivière ou sur tout autre sujet identifié par les acteurs.

Il convient de souligner l'initiative gouvernementale d'adoption de la Politique nationale de l'eau, qui régit la création et le soutien des OBV sur l'ensemble du Québec méridional. Le Carheil et la Moisie nous montrent aujourd'hui que le mandat de concertation de l'organisme, soutenu par l'équipe scientifique, arrive à point.

Philippe Bourdon
Directeur général,
OBV Duplessis
www.obvd.qc.ca

Distribution homogène de cyanobactéries dans la colonne d'eau, lac Sans Nom (juillet 2006).

Fleurs d'eau éparses de petite taille, lac Sans Nom (août 2007)

L'union fait la FORCE!

Ensemble développons notre relève.

Au cours des dernières années, la FQSA a mis sur pied un programme de mentorat permettant de former une nouvelle relève de pêcheurs. Elle supporte également le programme éducatif *Histoires de saumon* dans plus de 40 écoles primaires du Québec.

Pour maintenir ses actions auprès de la relève la FQSA a besoin de vous !

« DONNEZ-NOUS UN SOUTIEN DE POIDS, DONNEZ-NOUS VOTRE APPUI ! »

En devenant membre vous recevrez gratuitement le magazine *Saumons illimités*, seule publication francophone sur le saumon atlantique. Vous recevrez également le *Guide sur le réseau des rivières à saumon du Québec*. Vous pourrez également bénéficier de nombreux avantages offerts par nos partenaires.

Pour plus d'informations :
www.saumon-fqsa.qc.ca
ou appelez-nous au
418 847-9191

Photos (de gauche à droite) : Gérard Blodeau, Éric Roy Cherbonneau, Patrick Thibodeau, Geneviève Roy

FQSA
LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE POUR LE SAUMON ATLANTIQUE

MOT DU PRÉSIDENT

La saison 2010 est maintenant derrière nous, confirmant avec elle notre entrée de plein fouet dans les années 2000. Plus que jamais, nous devrons travailler en concertation avec tous les intervenants du milieu qui touchent de près ou de loin à notre merveilleuse rivière ou ses tributaires.

Nous avons appris au cours des derniers mois que le lac Carheil qui est l'un des lacs de tête de la rivière Moisie était affecté depuis quelques années par des épisodes de prolifération de cyanobactéries. Vous comprendrez notre inquiétude et notre désir de s'impliquer dans les différentes études qui auront lieu au cours des prochaines années pour saisir les tenants et aboutissants d'un tel phénomène.

L'acquisition de connaissances nous permettra de comprendre les véritables enjeux liés à ce phénomène et nous dictera les démarches à effectuer pour trouver une solution à long terme. Ceci ne pourra se faire sans la concertation et la responsabilisation de tous les intervenants impliqués ou touchés par ce phénomène, exemples : municipalités concernées, MRC, ministères, gestionnaires et utilisateurs.

Nous devrons donc, au cours de la prochaine année, sensibiliser tous ces gens à l'importance de réagir rapidement dans des actions concertées afin d'éviter un dédoublement de ressources qui pourrait être couteux et inutile.

Un beau défi attend toutes les personnes concernées par le lac Carheil afin de démontrer à la population du Québec notre sens des responsabilités environnementales et notre détermination à protéger l'un des joyaux du patrimoine québécois.

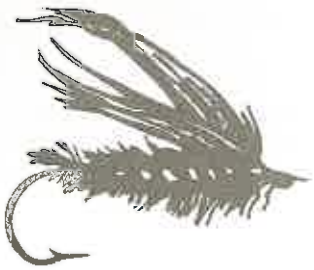
C'est ainsi que l'APRM entend travailler en collaboration avec l'OBV – Duplessis dans la recherche de solutions pour endiguer les problèmes que l'on retrouve actuellement au lac Carheil. C'est le genre d'enjeux que nous risquons de retrouver de plus en plus au cours des prochaines années compte tenu des différents développements prévus autour de la rivière Moisie.

Ceci motive d'autant plus notre organisme à continuer ses démarches dans la reconnaissance légale de la réserve aquatique de la rivière Moisie et de son agrandissement avec l'ajout du Grand Lac Germain et de la rivière Ouapetec. Rien de mieux pour notre rivière qu'un statut de protection qui la préservera du développement forestier, minier et hydro-électrique sur une bonne partie de son cours.

L'an passé c'était l'uranium, cette année les cyanobactéries, que nous réservera 2011. Soyons vigilants.

À toutes et à tous, une excellente saison de pêche.

Bernard Lynch
Président



MOTS DES DÉPUTÉS

MESSAGE DE LA DÉPUTÉE DE DUPLESSIS

LORRAINE RICHARD

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

L'une des plus belles cartes de visite de la Côte-Nord et du Québec, la rivière Moisie attire et fait parler d'elle de par le monde! Il y a tant à dire sur ses beautés et richesses, il y a tant à vivre sur ses berges et sur ses eaux.

Sa célébrité, elle la doit aux pêcheurs et villégiateurs, bien sûr, mais également au peuple innu qui la surnommait Mistashipu, la grande rivière, ainsi qu'aux membres bienveillants de l'Association de protection de la rivière Moisie. Ces bénévoles n'ont de cesse de préserver cet extraordinaire cours d'eau et les ressources qu'il recèle. Par leurs actions, la conservation et la promotion de ce joyau nord-côtier sont assurées de grande façon. Nous leur devons reconnaissance et soutien.

Avec ses 400 kilomètres, ses murailles impressionnantes, ses panoramas époustouflants, la Moisie détient sans conteste le titre de rivière d'exception.

Merci à ceux et celles qui en prennent soin.

Lorraine Richard

Lorraine Richard
Députée de Duplessis

700, boul. Laure, bureau 227, Sept-Îles (Québec) G4R 1Y1
Téléphone : 418 968-5044 / Sans frais : 1 800 463-1644
Télécopieur : 418 968-2541

MESSAGE DU DÉPUTÉ DE MANICOUAGAN

GÉRARD ASSELIN

BLOC QUÉBÉCOIS

La rivière Moisie a acquis ses lettres de noblesse au fil des ans tant par sa richesse faunique que par la beauté de son site de pêche réputé au-delà de bien des frontières.

L'essentiel de son succès, on le doit à ses installations et à la qualité des services offerts par des gens qui ont à cœur le développement et la protection de cette ressource naturelle.

Elle a obtenu sa renommée grâce à des gens de passion comme vous, les bénévoles de l'APRM, qui mettez tout en œuvre pour que nous soyons fiers de protéger ce joyau que la nature nous a donné.

La conservation et la gestion de ce site majestueux est un grand défi auquel vous répondez avec succès depuis longtemps.

Félicitations à l'Association de protection de la Rivière Moisie pour son dévouement à faire de ce cours d'eau exceptionnel un emblème pour la Côte-Nord.

Gérard Asselin

Gérard Asselin
Député de Manicouagan

690, boul. Laure, bureau 211 / Sept-Îles (Québec) G4R 4N8
Téléphone : 418 962-2562 / Télécopieur : 418 962-6809
Sans frais : 1 888 515-2562
Courriel : asselg2@parl.qc.ca

MOT DU MAIRE DE LA VILLE DE SEPT-ÎLES

C'est avec un plaisir renouvelé que la Ville de Sept-Îles s'associe à l'Association de protection de la Rivière Moisie pour la présentation de son bulletin annuel, document qui permet à ses lecteurs de connaître le vécu de l'Association.

Sans en connaître à l'avance le contenu, je suis assuré que ce bulletin mettra en évidence les réalisations et les principales activités qui ont fait en sorte que l'Association de protection de la Rivière Moisie version 2010, soit une version améliorée de l'année précédente.

L'année 2010, malgré les quelques désagréments de dame nature au cours de l'été, en a été une, somme toute, des plus positives pour notre industrie touristique en général. De très nombreux visiteurs se sont pointés chez nous, et parmi eux des amateurs de pêche au saumon ou simplement des amants de la nature.

Ces visiteurs ne tarissaient pas d'éloges envers la beauté de notre belle Rivière Moisie et de la richesse de la faune aquatique qui l'habite. Les dirigeants de l'Association et les membres contribuent grandement à la notoriété de ce joyau naturel et à l'impact soutenu que représentent les activités récréatives qui sont offertes au public.

Votre contribution est grande, reconnue et appréciée. Au nom du conseil municipal, merci pour votre implication et félicitations pour les résultats de votre Association. Continuez à être des ambassadeurs émérites de notre patrimoine et que vos succès soient à la hauteur de vos ambitions.

Le Maire
Serge Lévesque

VILLE DE
SEPT-ÎLES

Hôtel de Ville, 546, avenue De Quen
Sept-Îles (Québec) G4R 2R4
Téléphone: 418 964-3211 • Télécopieur: 418 964-3213
Courriel : mairie@ville.sept-iles.qc.ca

Fièrement, Sept-Îles!

UN VOYAGE DE PÊCHE INOUBLIABLE

La Moisie, un coin de pays où il fait toujours soleil, où il fait chaud et où le vent est léger. C'est du moins ce que l'on a vécu pendant 5 jours... Un voyage de pêche inoubliable sur la Moisie. Une rivière redoutable avec ses remous et son courant, mais quel endroit! Des fosses bien indiquées et une organisation sans faille. L'Association de protection de la Rivière Moisie est une organisation bien structurée, dirigée par des bénévoles passionnés. C'est grâce à eux et uniquement à eux, parce qu'ils fonctionnent sans subvention gouvernementale, que la rivière est intacte et que le saumon revient d'année en année. L'APRM est le seul garant de la rivière.

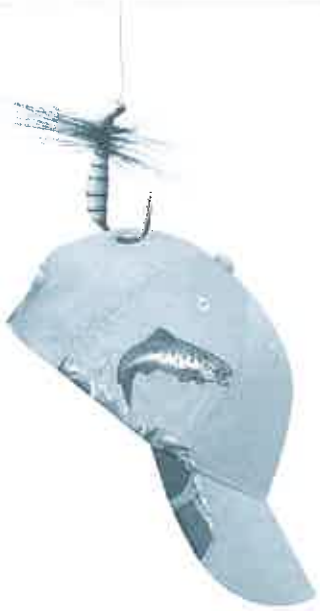
Le saumon s'est fait cependant rare pour nous. On n'a rien pris. Mais on en a vu sauter et on en a vu dans d'autres embarcations sur la rivière. Il y a donc de l'espoir. Et ce n'est pas de la faute de notre guide-accompagnateur, l'homme le plus connu de la région, Tom Turnbull. Il a tout fait pour nous en « piquer » un, mais sans succès.

Selon lui, c'était probablement trop tôt dans la saison. C'était quand même la mi-juin ou presque, mais sans doute trop tôt compte tenu de l'étrange hiver que l'on a connu cette année. Le saumon était en retard malheureusement pour nous.

Et que dire de l'accueil des gens de Sept-Îles.

La Moisie demeure la rivière à saumon la plus réputée de la Côte-Nord, et ce, en raison du poids moyen élevé des captures. Fait à noter, grâce au travail des bénévoles, la Moisie est la première rivière protégée intégralement contre toutes formes d'exploitations industrielles. Nous sommes revenus bredouilles, mais ce n'est que partie remise.

Céline Galipeau, Philippe Galipeau et Jacques Bissonnet



Donnez une fière identité à votre entreprise !

Cadeaux corporatifs personnalisés

objets promotionnels

et vêtements personnalisés

Service clé-en-main, sourire inclus !

coralis

COMMUNICATION VISUELLE

l'approche créative D'IMPRIMERIE B&E

membre PromoGroup

325, avenue Brochu, Sept-Îles G4R 4S7 • Tél. : 418 962-9616 • Fax : 418 968-6438 • Sans frais : 1 866 962-9616

promo@imprimeriebe.com • www.imprimeriebe.com

GRAVLAX SAUMON MARINÉ À L'ANETH

(POUR 8 À 10 PERSONNES)

Ingrédients

- 2 filets de saumon avec peau écaillée
- 1 gros bouquet d'aneth frais
- 40 g (1/4 de tasse) de gros sel (si non disponible utiliser du sel régulier)
- 40 g (1/4 de tasse) de sucre
- 15 à 30 ml (1 à 2 c. à table) de poivre blanc moulu
- 15 ml (1 c. à soupe) de moutarde de Dijon
- 30 à 60 ml (2 à 4 c. à soupe) de cognac

Placer un filet de saumon, coté peau, dans un plat de verre aux rebords élevés. Laver, égoutter et hacher le bouquet d'aneth, étendre sur la chair du poisson. Mélanger le sel, le sucre et le poivre blanc moulu, étendre de façon uniforme sur le poisson déjà recouvert d'aneth, ajouter le cognac. Placer le deuxième filet de saumon, chair contre chair. Couvrir le saumon d'un papier d'aluminium, déposer un poids sur le saumon, de façon à exercer une pression constante sur la préparation. Réfrigérer le tout pendant 48 heures (ou jusqu'à 3 jours).

À toutes les 12 heures, alterner la position des filets de saumon en prenant bien soin d'arroser les chairs avec la marinade qui s'est accumulée dans le plat.

Recouvrir et réfrigérer. Lorsque le marinage est terminé, séparer les filets et les débarrasser, en grattant légèrement, de l'aneth et des assaisonnements qui les recouvrent. Les assécher en les tamponnant avec des serviettes de papier. Pour servir, découper en tranches minces comme s'il s'agissait d'un saumon fumé.

Le Gravlax se congèle bien; l'envelopper alors de façon hermétique afin de diminuer les risques de déshydratation. Il se sert comme entrée sur du pain de seigle tartiné au beurre doux et accompagné d'une sauce à la moutarde.

Sauce à la moutarde

- 45 ml (3 c. à table) de moutarde de Dijon à l'ancienne
- 45 ml (3 c. à table) d'huile végétale
- 45 ml (3 c. à table) d'aneth frais
- 10 ml (2 c. à thé) de vinaigre blanc
- 10 ml (2 c. à thé) de sucre
- 5 ml (1 c. à thé) de moutarde sèche
- poivre blanc

Incorporer lentement l'huile végétale aux ingrédients en fouettant le tout puis réfrigérer.

Se conserve jusqu'à 3 semaines.

La Fédération des gestionnaires de rivières à saumon du Québec reconnaît le dynamisme de l'Association de protection de la rivière Moisie qui contribue au développement de la pêche sportive au saumon et du tourisme régional lié à cette activité.

Fédération des gestionnaires de rivières à saumon du Québec inc.

Au coeur du développement régional durable
DEPUIS 1990

www.saumonquebec.com

LA DÉBÂCLE
C'EST POUR QUELLE DATE ?

1959 : 8 mai	1977 : 5 mai	1995 : 8 mai
1960 : 9 mai	1978 : 14 mai	1996 : 4 mai
1961 : 27 avril	1979 : 29 avril	1997 : 12 mai
1962 : 4 mai	1980 : 4 mai	1998 : 24 avril
1963 : 5 mai	1981 : 2 mai	1999 : 2 mai
1964 : 4 mai	1982 : 15 mai	2000 : 4 mai
1965 : 13 mai	1983 : 28 avril	2001 : 5 mai
1966 : 9 mai	1984 : 2 mai	2002 : 12 mai
1967 : 11 mai	1985 : 14 mai	2003 : 10 mai
1968 : 30 avril	1986 : 2 mai	2004 : 6 mai
1969 : 14 mai	1987 : 14 avril	2005 : 3 mai
1970 : 12 mai	1988 : 21 avril	2006 : 24 avril
1971 : 3 mai	1989 : 4 mai	2007 : 4 mai
1972 : 21 mai	1990 : 4 mai	2008 : 1er mai
1973 : 10 mai	1991 : 10 mai	2009 : 28 avril
1974 : 21 mai	1992 : 13 mai	2010 : 12 avril
1975 : 9 mai	1993 : 9 mai	2011 : ?
1976 : 9 mai	1994 : 11 mai	

POURQUOI DONNER DU TEMPS

Parfois des gens me demandent pourquoi je donne mon temps à un organisme tel que l'Association de Protection de la rivière Moisie. Pour moi, il est naturel de redonner du temps pour permettre à la région qui m'a vu grandir de se développer proprement. Bien sûr, j'aurais pu choisir parmi un grand nombre d'organismes qui ont besoin de gens. Mais pour moi la rivière Moisie représente un indicateur de la qualité environnementale de notre région. En effet, le nombre de saumons comptés à chaque année nous permet de réaliser à quel point notre environnement est fragile et comment nous devons nous efforcer à changer nos habitudes pour préserver cette richesse pour nos enfants.

La première année au sein du conseil d'administration m'a permis de comprendre à quel point la ressource a besoin de tous les individus et entreprises de la région pour assurer le développement durable de la rivière. J'ai aussi compris à quel point l'implication dépassait le simple fait de se tenir autour de la rivière pendant le temps de la pêche. En effet, l'année durant, le souper bénéfice, les dossiers de protection et de gestion, l'entretien des actifs et plein d'autres activités sont menés à terme par quelques individus.

Malgré le temps énorme investi dans ces activités, la récompense de voir encore le roi des rivières remonter à chaque année, le plaisir de pouvoir le provoquer en duel et le sentiment que si nous travaillons bien nous pourrons continuer à en profiter et en faire profiter les générations futures, nous permettent de continuer.

Merci

Guy Blouin, Trésorier

BILAN DE LA SAISON

La dernière saison aura été une saison plutôt difficile pour la pêche. La ZEC et le secteur Winthrop-Campbell ont connu des débits historiques exceptionnellement bas au cours du mois de juin. Tout au cours de la saison, les débits de la rivière se sont maintenus en bas de la moyenne des 35 dernières années. Au risque de me répéter, nous savons depuis fort longtemps que les débits et la température de l'eau sont des facteurs qui influencent le succès de pêche. Par chance, la température de l'eau, elle, s'est quand même maintenue une partie de la saison à des degrés acceptables.

Vous comprendrez que ces circonstances ont fait en sorte que la pêche a plutôt été ordinaire dans nos différents secteurs d'exploitation.

Les côtés positifs à cette saison sont les montaisons de saumons qui semblent assez importantes et qui se sont maintenues tout au court du mois de juin. En effet, une analyse des statistiques des captures démontrent des résultats qui laissent présager une montaison substantielle à la fin juin. Malgré de faibles débits et une faible fréquentation, le pourcentage de réussite a été parmi les meilleurs de la saison entre le 25 et le 30 juin.

Les statistiques de captures au Camp de pêche et dans les différentes pourvoiries ont été plutôt bonnes. Nous avons aussi remarqué une présence importante de dibermarins dans la rivière malgré le fait que l'année dernière, il n'y avait presque pas eu de madeleineaux dans l'ensemble des rivières du Québec. Encore une fois, la nature a réussi à nous surprendre.

Voilà un signe encourageant qui peut nous laisser espérer que nous aurons une proportion significative de tribermarins en 2011. Nous verrons bien ce que la nature nous réserve.

Je souhaite à toutes et à tous une excellente saison 2011 et j'espère que nous aurons l'occasion de se rencontrer sur les rives de notre majestueuse rivière.

Bernard Lynch
Président

Pourvoirie de la Haute St-Jean enr.
A.P.R.S.J.

Rivière Saint-Jean
Tél. en saison : 418 949-2457
418 949-2921

Pourvoirie de la Haute Saint-Jean enr.
Propriété de l'Association de protection
de la rivière Saint-Jean inc.

300, St-Jean
Rivière Saint-Jean (Québec) G0G 2N0
Bonne saison de pêche 2011

Salon Jimmy

Anny Tremblay
Stéphanie Duchesne
Sara Elsliger

Jimmy Lynch
propriétaire

Bonne saison de pêche!

619, AV. BROCHU
SEPT-ÎLES (QUÉBEC) G4R 2X7
TÉL. : 418 962-4566

REMERCIEMENTS DE NOS PRÉSIDENTS D'HONNEUR

Chers amis de la rivière Moisie,

Ce fut un honneur pour nous d'être co-présidents pour le souper bénéfice 2010. En tant qu'amateurs de pêche, nos visites annuelles sur la rivière nous font apprécier le fruit du travail de l'équipe de l'APRM au fil des ans. Votre support constant à la mission de cet organisme se reflète par votre générosité.

L'APRM a réussi à préserver la rivière Moisie ainsi que sa ressource que nous chérissons tous. Comme le saumon revient à la rivière, votre retour à ce souper souligne cet équilibre que l'APRM travaille si fort à garder entre l'homme et la rivière.

Félicitations pour le succès emporté en 2010, sachez que nous serons fidèles au rendez-vous pour l'édition 2011. Bravo!

Merci à tous les bienfaiteurs de la Moisie.

Les frères
Benoît et Jérôme LeBlanc

TRÉSORERIE

Cette année, le bilan général de l'APRM est plus que positif. Les revenus générés par le souper bénéfice sont, en grande partie, responsables de ce résultat. Avant d'approfondir les trois grands secteurs de l'APRM, quelques lignes au sujet du souper bénéfice et du membership.

Le souper bénéfice :

Il est, sans contredit, un des plus beaux événements du genre dans la région. La générosité des participants et de la communauté d'affaires est incontestable. Elle soutient la cause de la rivière Moisie depuis fort longtemps. Cette activité de financement n'aurait pas le succès qu'il connait sans l'apport des personnes impliquées dans l'organisation et la réalisation de ce souper. Cette année, cette activité a rapporté la somme record de 117 000 $.

Le Membership :

Encore cette année au souper bénéfice, nous avons offert à tous nos convives qui le désiraient, une carte de membre. Cette démarche nous a permis de faire progresser le membership à 650 membres (APRM et ZEC).

Suite page 15

Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

Une équipe de professionnels... au service de la communauté des affaires de Sept-Îles.

Gilles Cossette, FCA, associé, directeur régional
Jean-François Bonneau, CA, associé délégué
Patrick Scanlan, CA, associé délégué
Pascal Elias, CGA, M. Fisc.

421, avenue Arnaud
Bureau 200
Sept-Îles (Québec) G4R 3B3
Telephone : 418 962-2513
Telecopieur : 418 968-6422
www.deloitte.ca

Deloitte
Touche
Tohmatsu

GRANDE RIVIÈRE NATASHQUAN
LA PÊCHE AU SAUMON ATLANTIQUE

Une aventure en nord !

POURVOIRIE
HIPOU

Secteur 2 4 Km de rivière Pêche à la journée
Secteur 3 6 Km de rivière Contingenté
Secteur 4 10 Km de rivière Contingenté
Secteur 5 20 Km de rivière Pêche à la journée

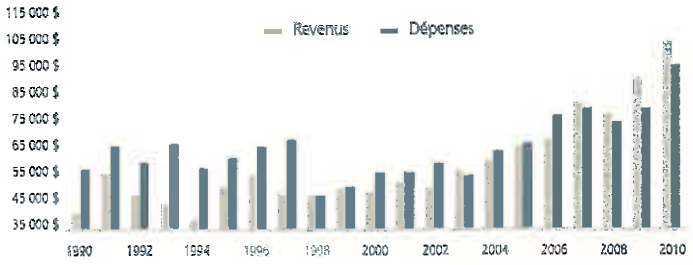
INFORMATIONS
Pourvoirie Hipou
Village Montagnais, Route 138, Natashquan QC G0G 2E0
Tél. : 418 726-3609 • 418 726-3529
Fax : 418 726-3509
www.pourvoiriehipou.com

TRÉSORERIE

LE CAMPING :

Pour une deuxième année, le camping a terminé l'année avec un bénéfice, un surplus anticipé de 8 000 $. Les campeurs saisonniers apportent aux coffres du camping près de 36 000 $ alors que les passants eux, plus de 60 000 $. Toutes les activités organisées au cours de l'été par les campeurs sont grandement responsables de cette réussite. Une saine gestion des dépenses fait par l'administrateur du camping, M. Alain Gagné, a largement contribué à cet effort. On ne pourrait passer sous silence le travail réalisé par nos deux hommes de main, MM. Gérald Coulombe et Jacques Lejeune. Un gros merci à tous. Le graphique 1 nous montre les revenus et dépenses depuis 1990.

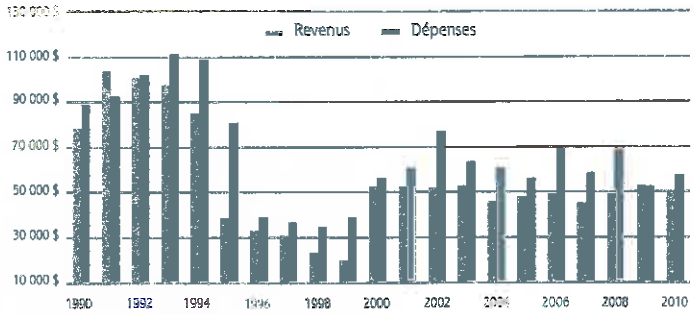
Revenus et dépenses Camping de 1990 à 2010



LA ZEC :

Les résultats de cette année n'échappent pas à la tendance observée depuis les 20 dernières années : un déficit anticipé de 7 000 $. Une baisse de près de 4 000 $ au niveau de revenus de pêche explique en partie ce résultat. Le graphique 2 nous montre l'évolution des dépenses et revenus depuis 1990.

Revenus et dépenses ZEC de 1990 à 2010



Suite page 22

MESSAGE DU MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

La dernière saison de pêche au saumon sur les rivières de la Côte-Nord, et plus particulièrement sur la rivière Moisie, a encore une fois amené son lot de surprises. Au cours de l'hiver 2010, l'absence de neige ainsi que la température exceptionnellement clémente ont limité considérablement la crue printanière. Si l'on considère le lien entre les niveaux d'eau au cours du mois de juin et le succès de pêche dans le secteur aval de la rivière Moisie, il n'est pas étonnant que le succès de pêche y ait été relativement faible.

Inversement, les montaisons de l'année 2010 ont été supérieures aux prévisions dans la plupart des rivières de la Côte-Nord. Précisons que ces prévisions étaient plutôt pessimistes en raison du nombre peu élevé de madeleineaux en montaison en 2009. Cette présence de petits saumons dans les rivières aurait dû se répercuter sur les saumons de deux années en mer en 2010, ce qui ne fut pas le cas. Cela démontre une fois de plus que le saumon est une espèce complexe et que les prévisions le concernant sont plutôt hasardeuses.

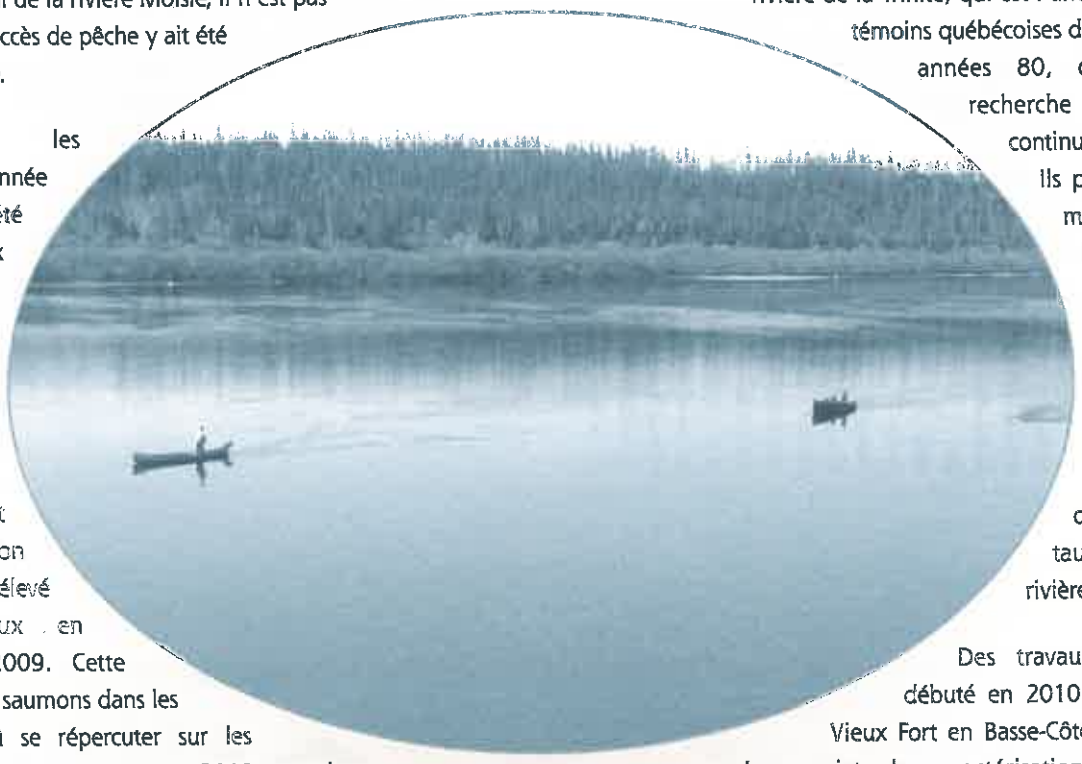


Photo : Micheline Lebel

Les populations de saumons de la région demeurent cependant sous les niveaux historiques, tout comme la capacité de production des rivières. Malgré que les taux de survie en mer affichent une légère tendance à la hausse, la situation du saumon atlantique dans toute son aire de distribution est toujours préoccupante. Cette espèce migratrice est en effet sensible aux variations qui peuvent survenir dans les écosystèmes qu'elle fréquente, particulièrement dans un contexte de changements climatiques potentiels. En mer, des fluctuations sont observées tant chez les espèces dont le saumon dépend pour son alimentation que chez ses prédateurs. En rivière, des mortalités de saumons adultes dues à des températures d'eau excessives ont été observées au Québec en 2010.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune ainsi que ses partenaires poursuivent donc des travaux de recherche et d'acquisition de connaissances sur le saumon. Le suivi de l'exploitation est notamment réalisé sur toutes les rivières avec la participation des gestionnaires en place. Des décomptes de montaisons sont également réalisés sur plusieurs cours d'eau. Sur la rivière de la Trinité, qui est l'une des deux rivières témoins québécoises depuis le début des années 80, des travaux de recherche très complets continuent d'être réalisés. Ils permettent notamment de connaître le nombre d'adultes en montaison, le dépôt des œufs, la production de saumoneaux, la productivité des habitats ainsi que l'évolution des taux de survie en rivière et en mer.

Des travaux similaires ont débuté en 2010 sur la rivière du Vieux Fort en Basse-Côte-Nord, de même qu'un projet de caractérisation génétique des populations de saumons sur quatre rivières de la région. Enfin, deux projets sur les rivières des Escoumins et aux Rochers visent à vérifier le taux de survie des saumons remis à l'eau à la pêche sportive.

Ces travaux sont d'une grande importance pour la gestion des populations de saumons de la Côte-Nord ainsi que du reste du Québec.

Ministère des Ressources naturelles et de la Faune

Direction de l'expertise de la faune, des forêts et du territoire de la Côte-Nord

LA GALERIE DES HEUREUX

Regardez le sourire accroché aux lèvres de ce petit bonhomme, Sébastien. Ça s'appelle de la fierté, oui Monsieur. 3e génération de pêcheur aux saumons, ce bonhomme suivra sûrement les traces de son père et de son grand-père à en voir son sourire.

Ginette

Colette et moi revenons de deux jours de pêche sur la Moisie avec l'APRM. Vous dire le plaisir et l'accueil que nous avons reçu de la part de Daniel et Bernard serait au-dessus de nos mots. Daniel nous a beaucoup appris sur Salmo Salar et nous l'en remercions. Nous sommes enchantés de notre visite et désolés de ne pas avoir été de meilleurs moucheurs. Malgré tout, Colette a été la seule à en sortir un et à le ramener à la maison.

Merci,

Jean Lefebvre

VEOLIA
SERVICES À L'ENVIRONNEMENT

Théo POIRIER
Directeur régional Côte-Nord

268, des Pionniers, Sept-Îles (Québec) G4R 4K3
Téléphone : 418 962-0233 - Télécopie : 418 962-6776
www.veoliase.com

LE PLUS IMPORTANT FOURNISSEUR DE SERVICES ENVIRONNEMENTAUX AU MONDE
- Nettoyage industriel
- Interventions d'urgence
- Services techniques
- Gestion des matières résiduelles dangereuses

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX PLEINEMENT INTÉGRÉS

Tim Hortons®

Ouvert 24 h - 7 jours sur 7

810, boul. Laure • 399, Gamache • 598, boul. Laure (Régnault)
Galeries Montagnaises

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET SOUPER BÉNÉFICE

L'AGA est l'endroit idéal pour prendre connaissance des activités de votre association. Cette année, un nombre minimum de membres s'y sont présentés. Elle est aussi une excellente occasion pour faire entendre votre opinion. Faites-vous en un devoir d'y assister. La prochaine assemblée générale annuelle aura lieu le 1er mars 2011 à 19h30 au Centre socio-récréatif, salle Bricolage.

Le souper bénéfice, à la salle du Carrefour La Baie nous a permis d'accueillir, comme à l'accoutumé, près de 400 convives et le coin des enchères présentait plus de 160 encans silencieux.

Monsieur Tom Turnbull, nos célèbres parrains de la Moisie, Messieurs Gaston Lepage et Patrice L'Écuyer et la très charmante Madame Louise Laparé ont animé la soirée de mains de maitres. À votre arrivée, un ensemble Jazz vous a accompagnés durant tout le cocktail.

Le bénéfice de cette soirée, une somme de 117 000 $, récoltée grâce aux généreux dons de nos partenaires et convives et à la participation de nos co-présidents, Jérôme et Benoit Leblanc.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE AVIS

Veuillez prendre note que l'Assemblée générale annuelle de l'A.P.R.M. et de la Zec Moisie aura lieu

LE MARDI 1ER MARS 2011

à compter de 19h30 au Centre socio-récréatif salle Bricolage

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET SOUPER BÉNÉFICE

Merci à nos partenaires, à nos convives et à tous ceux impliqués de près ou de loin qui ont fait de cette soirée un franc succès.

Prochain rendez-vous : le 5 février 2011, à 17h30 au Carrefour La Baie. Sourires, surprises, bonne humeur et animation encore seront présents.

Réservez tôt.

Ginette **Pelletier**
Coordonnatrice

SOUPER BÉNÉFICE
LE SAMEDI
5 FÉVRIER 2011
DÈS 17H30
à la Salle de réception
du Carrefour La Baie
Souper de haute qualité
Soirée inoubliable
Invités de marque
Vente à l'encan
Prix de présence
et plus encore
Billet : 100,00 $
Réservez tôt au bureau de
l'A.P.R.M.

418 962-3737

YEURKKK.....!!!!!!! ON A LA FOSSE #3

Sonia : Micheline, j'ai congé le 20. As-tu d'la place dans ton bateau; j'irais bien pêcher sur la Winthrop...

Micheline : Ouais, ça marche. Faut mettre nos noms au tirage 48 heures.

S. : OK. On s'inscrit. Sur quelles fosses on aurait plus de chances, penses-tu?

M. : Si on est chanceuses, les meilleures seraient la #1, la #4 ou la #14. On va prier pour que les bonnes boules sortent.

S. : Pas de problème, c'est moi qui fais le tirage. (Rires)

Deux jours plus tard : tirage; quelques pêcheurs présents. Sonia s'exécute.

M. : Envoye Sonia, sors-nous nos choix..... T'es capable.

Les boules tournent dans le boulier, mais;

M. : Ouais! Ceux qui diront que le tirage est arrangé, y'ont qu'à bien se tenir et à venir aux tirages. Avec la #3, pas assez d'eau; donc, on dort demain matin; on garde nos forces pour demain après-midi! La #9 est pas pire, quand même.

S. : De toute façon, on va s'arranger avec, on n'a pas le choix...

Le lendemain après-midi, sur le bord de la Winthrop, nous sommes deux filles déçues de la conclusion du tirage, mais décidées à aller pêcher. Quelques pêcheurs, insatisfaits de leur saison, sont malgré tout au rendez-vous. Pas grave, la température est au beau. Y en a même un qui ne croit plus vraiment en ses chances de prendre ou même de voir des saumons d'ici la fin de la saison 2010.

S. : Ben, mon cher, nous on aime pêcher et le saumon est dans la rivière et non dans ton salon... Si tu veux voir du saumon, embarque sur la rivière.

Le pêcheur : Ben, pour moi, c'est fini, je ramasse mon bateau : y'a plus de saumons...

S. : Arrête donc, y'en a encore. J'vais aller en chercher un.... (Rires)

M. : Bon, Sonia, on s'en va. C'est le temps d'aller pêcher.

Départ pour la #9. On s'ancre sur la Campbell à 13:45.

M. : Vas-y Sonia, commence, c'est à toi à pêcher. Sors-nous un saumon tout de suite; on n'a pas de temps à perdre.

S. : Es-tu sûre, Micheline qu'on est à la bonne place? Je trouve qu'on est un peu loin et bas. Mais, je me fie à tes années d'expérience, j'suis juste une débutante.

M. : J'pense qu'on devrait faire chacune une mouche ici, puis si ça ne marche pas, on ira ailleurs. Ça fait un bon bout que je n'ai pas pêché sur cette fosse; alors, on garde l'œil ouvert et si on voit quelque chose, on 'move'.

S. : Micheline, j'ai vu un saumon sauter pas loin de la bouée. On y va????

M. : OK, j'finis ma mouche et on ira voir. Dac???

On déménage vers l'ouest de la fosse. Tous les bateaux qui vont plus au nord passent près de nous, sans même ralentir, ce qui nous fait douter de nos chances de revoir un saumon se manifester... Mais, on garde espoir! On fait chacune nos mouches, à tour de rôle, et à 16:30 :

M. : Sonia, j'en ai un.....

S. : Ah, oui!!!! Veux-tu que je lève l'ancre. Dis-moi c'qu'il faut que je fasse....

Et bla, bla, bla, on descend. On accoste, on échange, Micheline a les jambes

Suite page 21

180, rue Maltais
Sept-Îles (Québec) G4R 3K2
Tél. 418 962-5535 • Téléc. : 418 962-4810
info@soudotechnic.net

YEURKKK.....!!!!!!!! ON A LA FOSSE #3

qui tremblent (comme une débutante) et Sonia a peur de puiser le saumon. Alors, on fait un échange : Sonia prend la canne et Micheline puise le saumon. On a dû nous entendre crier jusqu'à Sept-Iles et on rit comme des malades...

S. : Yes, Micheline, on l'a notre saumon. Notre journée est faite... Et pis, ça ne nous a pas pris trop de temps à le sauver. On a l'temps d'en pêcher un autre.

M. : Bon, maintenant, fais-toi l'bras, moi, j'me repose : j'ai fini de moucher pour la journée. Ah! Ah!

S. : T'es pas sérieuse, j'vais être morte avant la fin de la journée... Tu peux continuer à pêcher quand même et faire de la remise à l'eau, si tu en prends un. Ca va me donner un 'break' que tu mouches de temps en temps, sinon j'vais avoir le bras droit plus long que le gauche!!!!!

M. : OK d'abord, c'est toi l'chef.

On se réinstalle et on pêche sans arrêter. On se déplace à l'est (où on a vu du saumon bouger), mais, plus rien. On retourne à l'ouest et on continue en lunchant et bavardant. Approche la fin de la journée et rien en vue jusqu'à... 20:45...

S. : C'est l'bout d'la m... Micheline, j'en ai un.

M. : T'es pas sérieuse. J'en reviens pas... (Cris, fous-rires, incrédulité, la noirceur s'en vient...).

Là, la misère s'installe : le saumon traverse la rivière en long et en large. On dérive, repart le moteur, mouline, on est un petit peu sur les nerfs, il vide le moulinet à quelques reprises. On finit par accoster en face de la Pomeroy 1, en saluant nos amis Denis et Ginette au passage...

M. : Sonia, débarque à terre et si jamais il s'énerve, on rembarque. EH! Boy, un bateau descend. J'espère qu'il nous verra et qu'il n'ira pas dans ta ligne.

Luc Forest (un pêcheur expérimenté et habitué de la Moisie) nous aperçoit et décide de venir nous donner un coup de mains. Jusqu'ici, on n'a jamais vu le saumon. Aussitôt qu'il approche du bateau, il garde la tête au fonds ou il repart. Luc serre la tension du moulinet et prodigue des conseils à Sonia. Finalement, vers les 21:30, on réussit à le puiser et à le voir, enfin!

M. : Sonia, y'est gros en tabarouette... Je ne suis même pas capable de le lever. Ayoye! Puis, je ne vois pas la mouche...

Luc : La mouche est dans l'épuisette. C'est un beau saumon que tu as là, Sonia. Vous êtes chanceuses : il y a un croc de la mouche complètement ouvert!

S. : C'est l'boute d'la m...., c'est l'boute d'la m.... Puis, y'en a qui nous ont dit qu'il n'y avait plus de saumons dans la rivière. UNE CHANCE!

Pour ne pas faire attendre trop longtemps les préposés à l'accueil de la Winthrop, on se rend immédiatement faire peser nos prises avec la plus grande fierté. Nos saumons pèsent 5,2 kg et 12 kg. Descente vers le poste d'accueil de la ZEC où la joie est à son plus fort niveau.

Morales de cette histoire :

1. Ne jamais abandonner tant qu'on y croit...

et 2. Les jours suivants, difficile d'avoir cette fosse à nouveau...

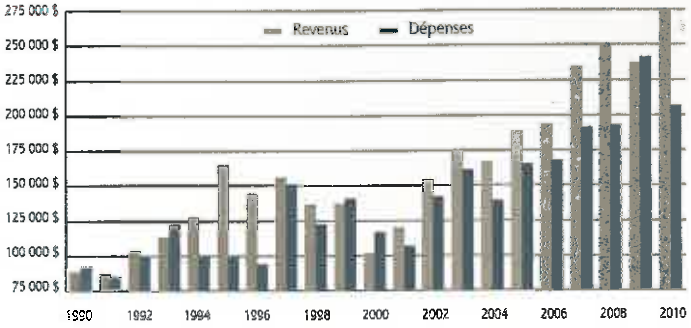
Deux mordues de la Moisie,
Sonia Langevin et Micheline Lebel

TRÉSORERIE (SUITE)

L'APRM :

L'abaissement rapide du niveau d'eau a également affecté les finances du secteur de pêche Winthrop-Campbell. La saison de pêche s'est terminée une semaine plus tôt qu'à l'accoutumé et les revenus ont subi une légère baisse par rapport à l'an dernier. Malgré tout, l'année financière de l'APRM se termine avec un surplus de près de 60 000 $. Ces bons résultats permettront entre autre à réaliser d'autres projets d'amélioration à la passe migratoire. Le graphique 3 nous montre l'évolution dans le temps des dépenses et revenus depuis 1990.

Revenus et dépenses APRM de 1990 à 2010



Conclusion :

La gestion serrée des dépenses par tous les gestionnaires de l'Association permet de maintenir une bonne santé financière. Le souper bénéfice contribue abondamment au financement de l'APRM. Tous les secteurs d'activités en bénéficient. Sincères remerciements à tous les bénévoles et employés qui permettent à l'Association de protection de la rivière Moisie d'obtenir ces résultats. En terminant nous tenons à remercier tous nos membres pour leur soutien.

Mario Gagné
2e Vice-président
Ex-trésorier

Rivière Moisie

La pêche du «grand» saumon, le rêve au bout de la ligne

L'Association de protection de la rivière Moisie (APRM) vous invite pour un séjour de pêche du saumon dans de magnifiques secteurs accessibles à tous, autant par la diversité de ses prix que par la qualité de son offre. (saison de pêche se termine vers le 7 juillet)

Tarification de la ZEC Moisie
Carte de membre : 15,00 $

	Tarif journalier résident membre	non memb.	Forfaits annuels Membre
Secteur 1	8,00 $	15,00 $	80,00 $
Secteur 2	25,00 $	38,00 $	250,00 $

Tarifs spéciaux pour membre non-résident du Québec
Tarifs spéciaux pour famille - conjoint - étudiant - 60 ans +
Gratuit 15 ans et moins

Location d'embarcations • Location de moteur • Vente de mouches

CAMPING ZEC MOISIE
- 20 $ à 34 $ par jour selon le service
- Réservation à partir du 14 mars
- Frais de réservation exigés
- 127 terrains paysagers
- Tous les terrains ont un foyer
- Bois de foyer
- Salles de douches chauffées
- Buanderies
- Abri pour campeurs
- Poste d'accueil APRM
- Descente de bateau
- Congélation de poissons
- Vente de permis
- Droits d'accès et enregistrement des saumons

Ouverture de la saison le 25 mai
Poste d'accueil • Camping
ZEC MOISIE
• SECTEUR 1 •
11 km de rivière / non contingenté
pêche à la traîne

ZEC MOISIE
• SECTEUR 2 •
8 km de rivière / non contingenté
19 fosses / pêche à la mouche, embarcation requise
Prise journalière = 2 saumons

Ouverture de la saison le 1er juin
SECTEUR
• WINTHROP-CAMPBELL •
3 km de rivière / contingenté
14 fosses disponibles
tirage hivernal : 3e samedi de mars
tirage 48 heures à l'avance
à partir du 30 mai
Prise journalière = 1 saumon
Prise annuelle = 3 saumons

CARTE DE MEMBRE APRM : 20,00 $
64,00 $ / jour / perche partagée

POURVOIRIE MOISIE NIPISSIS INC.

PÊCHE AU SAUMON ATLANTIQUE SUR LA RIVIÈRE MOISIE

À l'été 2009, William a gracié son premier saumon

En posant ce geste, il a choisi volontairement de respecter l'intégrité de la Moisie et de contribuer à la survie de ses populations de saumons.

Bravo William !

Pour renseignements :

Charles A. Langlois • *Président*

Bur. : 418 ***962-1334*** • Fax : 418 ***962-8363***

www.moisienipissis.com • pourmoinip@globetrotter.net

RETOUR SUR LES TRAVAUX À LA PASSE MIGRATOIRE

Tout d'abord, il était prévu de retourner à la passe migratoire dès le mois de mai pour finaliser les travaux initiés en 2009. Un muret n'avait pu être refait étant donné le niveau d'eau trop haut lors des travaux. Malheureusement, la crue précoce nous a empêchés de nous rendre là-bas pour finaliser les travaux. Durant l'été, les débits d'eau ont été surveillés afin d'envoyer les ouvriers finir leur tâche au moment propice. À notre grande déception, le temps venu, l'entrepreneur n'a pu se libérer de ses autres engagements. Des démarches ont été entreprises auprès de nos partenaires, la Fondation de la Faune du Québec ainsi que la Fondation pour la Conservation du Saumon Atlantique, afin de reporter d'un an la fin des travaux.

Malgré tout, j'ai pu constater cet été, lors d'un ravitaillement de nos employés, que le fonctionnement du nouveau système de poutrelle permettant l'entrée d'eau dans la passe est très concluant comparativement à ce que j'avais pu observer par le passé. Le saumon a une plus grande facilité à franchir la porte d'entrée d'eau et les employés peuvent ajuster les niveaux d'eau pour permettre la montaison dans de meilleures conditions.

Même si le projet de réfection de la passe migratoire n'est pas terminé, d'autres démarches ont été entreprises afin de consolider l'investissement précèdent. Lors de rencontres initiales avec le MRNF, différentes problématiques soulevées par les techniciens de la faune ont été identifiées. La première : déjà trois murets sont tombés, qu'en est-il de ceux encore debout, courent-ils des risques dans leur état actuel? Nous avons conclu qu'il faudrait les renforcer avant qu'ils ne tombent eux aussi.

Une autre problématique : les roches présentes dans les bassins se promènent et dégradent les murets lors des grosses crues printanières. Elles devront être enlevées pour empêcher la dégradation des installations. Nous recevrons la somme de 5000$ de la part de la Fondation de la Faune du Québec pour faire des plans et devis de travaux qui règleront ces deux problématiques. Un ingénieur de Génivar s'est déplacé là-bas le 15 octobre dernier et un rapport nous sera soumis sous peu.

Suite page 25

LES AGRÈS DE PÊCHES COMMERCIALES
LE MARIN

Alain Gagné
président

149, rue Napoléon • Sept-Îles
Tél. : 418 **962-1434** • Téléc. : 962-1317 • Cell. : 961-5900
Sans frais : 1 877 962-1434

LA QUINCAILLERIE MARINE LA PLUS COMPLÈTE POUR VOTRE BATEAU

RETOUR SUR LES TRAVAUX À LA PASSE MIGRATOIRE

Tous ces beaux projets ne pourraient pas se réaliser sans l'apport considérable de la Fondation de la Faune du Québec et de son partenaire Boralex, qui ont financé les étapes préliminaires au projet et participé financièrement à la réalisation de ce dernier, tout comme la Fondation pour la Conservation du Saumon Atlantique et la MRC des Sept-Rivières. Les entreprises de la région se sont aussi beaucoup impliquées : nous n'avons qu'à penser à la Compagnie minière IOC, Cliffs-Mines Wabush ainsi que l'Aluminerie Alouette inc. Leur contribution ne s'arrête cependant pas au volet financier, puisqu'ils nous supportent autant à notre souper bénéfice (le président d'Aluminerie Alouette sera notre président d'honneur cette année) que pour les opérations sur le terrain (transport avec IOC du matériel par train, prêt de leur hélicoptère). Bien entendu, nous ne pouvons taire l'apport du Camp de Pêche dans ce projet, puisqu'il est notre principal partenaire dans la gestion de la rivière et sa participation au projet de réfection a été très généreuse. Je tiens à les remercier tous au nom de l'Association et de ses membres

Yves Girard, Secrétaire
Administrateur au dossier Passe migratoire

TIRAGE HIVERNAL

Le tirage hivernal pour l'attribution de fosses dans le secteur contingenté Winthrop-Campbell aura lieu **samedi le 19 mars à 9h00, au centre socio-récréatif à la salle Bricolage.**

Vous pouvez vous y inscrire directement au bureau de l'Association, au 660 boul. Laure, bureau 103.

Par téléphone : 418 **962-3737**
Par télécopieur : 418 **962-3234**
Par courriel : **aprm@globetrotter.net**

Coût de l'inscription : **5,00 $**
(et il faut être membre de l'APRM)

Carte de membre : **20,00 $**

ACTIVITÉS SUR LE TERRAIN DE CAMPING

Plusieurs activités ont eu lieu cet été sur le terrain de camping ZEC de la Rivière Moisie.

Les activités organisées par les campeurs se déroulent tout au cours de l'été. La première activité est le célèbre souper de crabe. Il est organisé par les campeurs de la première rue et avait lieu le 12 juin. La deuxième activité, le noël des campeurs, est organisé par les gens de la troisième rue et a été fêté le 10 juillet. La troisième activité a été préparée par les gens de la deuxième rue, la soirée western, a fait trembler la salle communautaire le 14 août. La dernière activité du terrain de camping, organisé par la quatrième rue, est le méchoui/Halloween, le 4 septembre.

De plus, le camping a accueilli la fin de semaine suivant la St-Jean, l'Association Régionale de Camping et de Caravaning, section Côte-Nord.

Suite page 27

ROULOTTES ENR. RT

VENTE ET ACHAT DE ROULOTTES DE CAMPING NEUVES ET USAGÉES PIÈCES ET SERVICE

Réal Tremblay, président
Ken Tremblay

1206, boul. Laure
Sept-Îles (Québec) G4S 1C5
Tél. : 418 962-3031
Téléc. : 418 962-5143
Sans frais : 1 866 962-3031
Courriel : rtroulottes@globetrotter.net

Côte Nord Sanitation inc.

Produits et équipements d'entretien environnemental

159, rue Père-Divet
Sept-Îles (Québec) G4R 3P5
Tél. : 418 962-6523
Fax : 418 968-3917

ACTIVITÉS SUR LE TERRAIN DE CAMPING

Il s'est ajouté à toutes ces activités, la journée Réal Tremblay, le 21 août.

Il ne faudrait pas oublier au mois de juillet, les 2 et 3 ainsi que les 30 et 31, l'Omnium dans l'vent et Volley-Soleil qui ont fait voler leurs ballons sur la plage du camping.

Toutes ces activités mettent de la vie sur le terrain de camping et nos remerciements vont à tous les bénévoles qui font de ces activités un tel succès.

À moins d'un changement, à mettre à votre agenda de l'été 2011 :

11 juin : Souper de crabe

18 juin : Journée Réal Tremblay

Fin de semaine du 2 juillet : Omnium dans l'vent

9 juillet : Noël des campeurs

Fin de semaine du 30 juillet : Volley-Soleil

13 aout : Soirée Western

3 septembre : Méchoui - Halloween

PASSE MIGRATOIRE : BILAN DE LA MONTAISON 2010

Ce n'est qu'en juillet, compte tenu du débit de la rivière, que nos deux employés ont pu se rendre sur place. Ils sont partis le 9 juillet pour revenir le 13 août, pour un total de 5 semaines. Le responsable de l'opération de la passe migratoire de cette année était Frédéric Tremblay. C'était sa deuxième année comme employé à la Katchapahun, alors que son co-équipier, Alexandre Thiffault, en était quant à lui à sa première année. Les deux ont beaucoup apprécié leur périple. Pour l'ouverture, ils étaient accompagnés, comme à l'habitude, par le très dévoué technicien de la Faune au MRNF, M. Richard Audy.

À leur arrivée le 9 juillet, Frédéric et Alexandre n'ont pu opérer malgré un niveau d'eau excellent : lors des travaux de réfection de l'an dernier, des nouvelles glissières recevant la grille de contrôle ont été fabriquées mais de dimensions différentes; elles ne pouvaient donc plus accueillir la grille existante.

Alors aussitôt ce fait constaté, j'ai reçu un appel me demandant une nouvelle grille. 5 jours ont été nécessaires à la fabrication et au transport par hélicoptère, 5 jours sans qu'un seul saumon ne puisse monter, en plus des frais supplémentaires de transport que cela a occasionné.

C'est donc le 14 juillet que les premiers saumons ont pu franchir la passe. Par la suite, elle est restée ouverte tous les jours jusqu'au 3 août, exception faite du 17 et 18 juillet, où la barrière du bas a été placée par manque d'eau. Malgré cela, les saumons présents ont pu continuer leur remontée. Après le 3 août, le niveau d'eau n'a jamais permis la réouverture de la passe migratoire. Au total, 689 saumons l'ont franchie cette année, dont 8 madeleineaux seulement. Si nous comparons à l'an dernier, c'est peu, mais par rapport à la moyenne, c'est une bonne année pour la passe migratoire. Une tendance s'est affichée au cours de la montaison : dans les journées du 19, 20 et 21 juillet, il est monté respectivement 60, 115 et 112 saumons. Ces trois journées, à elles seules, représentent 42% de la montaison. Les 18 autres jours d'opération, la montaison représente 58%. Pourtant, les niveaux d'eau et la température de l'eau n'étaient pas nécessairement plus propices à ces dates, une preuve de plus que le saumon n'obéit qu'à ses propres règles.

Yves Girard
Secrétaire
responsable du dossier

Au DOMAINE FLEURI

690, boul. Laure, local 102
Sept-Îles, QC G4R 4N8

Tél. : 418 **96-AMOUR • 962-3373**
Téléc. : 418 **968-3373**
1 800 818-3373

Karine Therrien & Guy Couture, propriétaires

FLEURISTE • DÉCORATION DE SALLE • BALLONS
CADEAUX • CHOCOLATS • LIVRAISON

STATISTIQUES DE PRÉLÈVEMENTS DES EXPLOITANTS DE LA RIVIÈRE MOISIE DE 1995 À 2010

ANNÉE	RIVIÈRE MOISIE					
	Effort (jrs-pêche)	Saumons gardés	Succès	Remises à l'eau	Captures totales	Succès (incluant les remises à l'eau)
1995	6 072	731	0,12	365	1 096	0,18
1996	6 147	1 159	0,19	604	1 763	0,29
1997	6 226	849	0,14	347	1 196	0,19
1998	3 650	445	0,12	290	735	0,20
1999	3 768	573	0,15	303	876	0,23
2000	4 591	666	0,15	470	1 136	0,25
2001	3 465	444	0,13	206	650	0,19
2002	3 139	216	0,07	210	426	0,14
2003	2 893	185	0,06	471	656	0,23
2004	3 320	251	0,08	476	727	0,22
2005	2 841	135	0,05	359	494	0,17
2006	2 016	106	0,05	371	477	0,24
2007	2 530	169	0,07	385	554	0,22
2008*	2 411	223	0,09	734	957	0,40
2009	3 062	308	0,10	508	816	0,27
2010	2 716	172	0,06	471	643	0,24

*N'inclus pas les données de la Pourvoirie Ouapetec

AVIS DE RECHERCHE

Je suis toujours à la recherche de textes et de photos pour embellir le bulletin de l'APRM. Amusez-vous en m'écrivant un texte et vos plus beaux souvenirs de pêche, une anecdote ou tout simplement me faire parvenir de belles photos de paysages, de remise à l'eau d'un saumon ou tout simplement de gens heureux d'être sur la Moisie et de la côtoyer. Je prépare le bulletin en septembre, pour la prochaine saison, pensez-y!

Ginette Pelletier, Coordonnatrice

SANI-MANIC Côte-Nord inc.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Pompage et nettoyage industriels
- Vidange de fosses septiques
- Balayage avec camion vacuum
- Transport de déchets dangereux
- Traitement de sols contaminés
- Traitement d'eaux huileuses
- Nettoyage de cales de bateau

www.sanimanic.com

Tél. : 418 968-2376 • Fax : 418 962-1992

1707, boul. Laure

Sept-Îles G4R 4K1

Jean Marchand, Directeur

STATISTIQUES SECTEUR ZEC-MOISIE 2010

MOIS	MAI							JUIN																									
JOUR	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	MOY/TOT
SECTEUR 1	8	10	5	8	2	1	7	4	1	3	1	4				1																	55
SECTEUR 2	9	2	1	1	4	3	1		1							1		1	2					1									27
CAPTURE	17	12	6	9	6	4	8	4	2	3	1	4				2		1	2					1									82
REMISE À L'EAU	5	3	3	5	1	1	1																										19
TOTAL DE PRISES	22	15	9	14	7	5	9	4	2	3	1	4				2		1	2					1									101
JOURS / PÊCHE	75	96	84	120	120	85	72	40	24	56	71	61	41	28	17	38	40	24	28	33	21	11	17	14	6	7	4	4	2	0	1	0	1240
% RÉUSSITE	0,29	0,16	0,11	0,12	0,06	0,06	0,13	0,10	0,05	0,01	0,01	0,07	0,00	0,00	0,00	0,05	0,00	0,04	0,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,08
DÉBITS M3/SEC	1014	1018	997	949	894	860	859	832	797	763	729	686	652	655	724	726	676	622	573	531	490	452	420	388	368	354	343	330	320	307	299	359	625
TEMPÉRATURE °C	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	10,6	10,6	11,1	11,7	11,7	11,7	11,7	10,0	10,0	11,7	13,9	12,8	13,9	12,8	12,2	12,8	14,4	14,4	15,6	15,6	16,1	16,1	16,7	17,8	15,6	13,2

STATISTIQUES SECTEUR WINTHROP-CAMPBELL 2010

MOIS	JUIN																											JUILLET											
JOUR	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	MOY/TOT
# 1 Perlier											2																													2
# 2 Aulne II																																									0
# 3 Aulne I					1					1																1															3
# 4 Winthrop			1							1	1		1																												4
# 5 Pomeroy II				1							1					1																									3
# 6 Pomeroy I											1	1	1			1	1										1	2		1											9
# 7 Hirondelle																1	1																								2
# 8 Hibou					1							1		1					1						1																5
# 9 Campbell																				2	1	1				2		1	1											8
# 10 Cormoran			1		1																1																				2
# 11 Bélinotte			1	1					1												1																				4
# 12 Bécassine																1																									1
# 13 Meyac			1																																						1
# 14 Bec-Scie	1					1											1				1	1																			5
CAPTURE	1	0	4	2	3	1	0	0	1	2	5	2	2	1	0	4	3	0	1	3	3	1	0	0	1	3	1	3	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	49
REMISE À L'EAU			1	1		2				1																															5
TOTAL DE PRISES	1	0	5	3	3	3	0	0	1	3	5	2	2	1	0	4	3	0	1	3	3	1	0	0	1	3	1	3	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	54
JOURS / PÊCHE	20	16	23	29	31	31	21	23	33	27	33	27	35	31	19	30	30	31	29	24	16	17	17	18	9	9	12	6	7	3	5	7	4	9	0	0	3	1	2	2	3	693
% RÉUSSITE	0,05	0,00	0,22	0,10	0,10	0,10	0,00	0,00	0,03	0,11	0,15	0,07	0,06	0,03	0,00	0,13	0,10	0,00	0,03	0,13	0,19	0,06	0,00	0,00	0,11	0,33	0,08	0,50	0,14	0,33	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,08
DÉBIT M3/SEC	832	797	763	729	686	652	655	724	726	676	622	573	531	490	452	420	388	368	354	343	330	320	307	299	359	391	362	343	332	338	404	507	557	571	559	596	606	589	549	517	496	515
TEMPÉRATURE °C	10,6	10,6	11,1	11,7	11,7	11,7	11,7	10,0	10,0	11,7	13,9	12,8	13,9	12,8	12,2	12,8	14,4	14,4	15,6	15,6	16,1	16,1	16,7	17,8	15,6	15,0	13,9	13,9	13,9	12,8	13,9	13,9	15,0	15,0	13,9	13,9	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	13,75

STATISTIQUES SECTEUR APRM 2010

MOIS	JUIN																									JUILLET					
JOUR	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	MOY. OU TOT.
CAPTURE										2		2	1		1		1	1	1				1					1				11
REMISES À L'EAU				1			2					2	1	2	5	2	1	3			1		2	3	4	2	6	1	2	1		41
TOTAL DE PRISES	0	0	0	1	0	0	2	0	0	2	0	4	2	2	6	2	2	4	1	0	1	0	3	3	4	2	6	2	2	1	0	52
JOURS / PÊCHE	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	2	4	5	6	4	4	4	2	2	4	4	4	2	8	4	4	4	2	123
% DE RÉUSSITE	0,00	0,00	0,00	0,25	0,00	0,00	0,50	0,00	0,00	0,50	0,00	1,00	0,40	1,00	1,50	0,40	0,33	1,00	0,25	0,00	0,50	0,00	0,00	0,75	1,00	1,00	0,75	0,50	0,50	0,25	0,00	0,4
DÉBIT M3/SEC	686	652	655	724	726	676	622	573	531	490	452	420	388	368	354	343	330	320	307	299	359	391	362	343	332	338	404	507	567	571	559	472
TEMPÉRATURE °C	11,7	11,7	11,7	10,0	10,0	11,7	13,9	12,8	13,9	12,8	12,2	12,8	14,4	14,4	15,6	15,6	16,1	16,1	16,7	17,8	15,6	15,0	13,9	13,9	13,9	12,8	13,9	13,9	15,0	15,0	13,9	13,8

Remises à l'eau comptabilisées

La Capitale
SEPT-ÎLES

510, av. Du Québec
Sept-Îles (Québec)
G4R 1J9

Gilles Labbé
Courtier immobilier

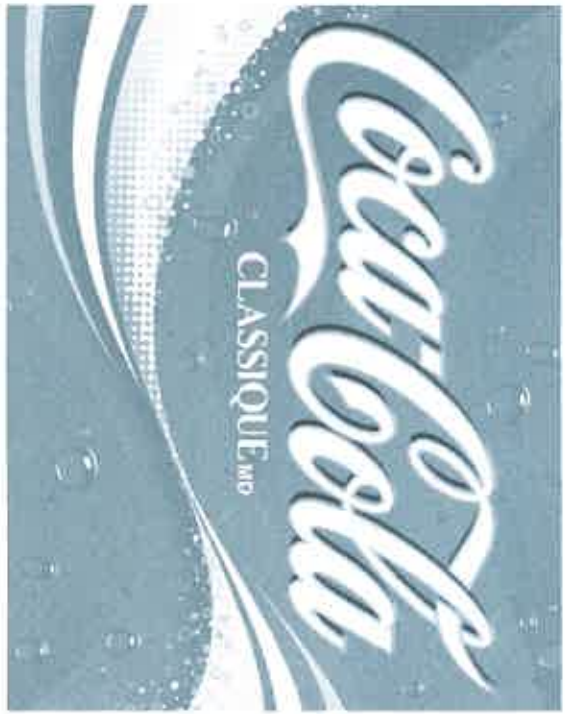
Bur. : **418 968-5355**
Fax : **418 968-6022**
Cell. : **418 964-6069**
Rés. : **418 968-2788**
lgilles@globetrotter.net
www.lacapitalevendu.com

2 GARANTIES GRATUITES ET EXCLUSIVES À LA CAPITALE

APEC - garantie d'un an sur les appareils inclus dans la transaction, la plomberie, l'électricité et le chauffage;

GVH - en cas de perte d'emploi ou de décès, La Capitale paiera vos versements hypothécaires, capital et intérêts, pour une période pouvant atteindre 12 mois.

Bonne saison de pêche



DISTRIBUTION MANICOUAGAN (1987) inc.

Jean-René Nadeau
adm@dmanic.ca

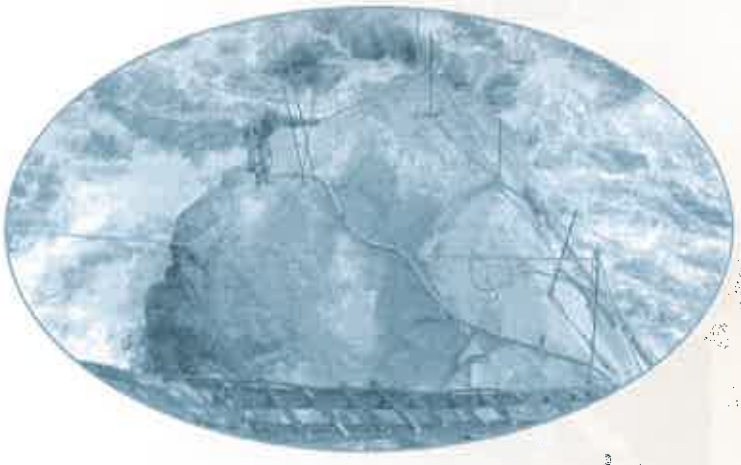
126-C, Maltais Sept-Îles
Tél. : 418 962-2653 • Téléc. : 418 968-2329

UN PEU D'HISTOIRE - PASSE MIGRATOIRE KATCHAPAHUN

En 1960, la chute Katchapahun était encore une gorge étroite où la Moisie dévalait et dont le courant était divisé en 2 chenaux par un énorme rocher. En amont de la chute, la présence de saumons était inexistante. Elle était la limite nord de la montaison du saumon.

Le Club de Pêche aux Saumons Moisie inc., alors détenteur d'un bail pour tout le bassin versant de la Moisie, s'intéressait depuis quelques années à la possibilité d'ouvrir le secteur amont de la chute et ainsi permettre l'accès au saumon à plus de 120 km d'habitat. C'est donc en octobre 1960 que le dynamitage de cet énorme rocher a été fait.

Mais il aura fallu 4 ans pour conclure que le saumon était encore incapable de surmonter le courant et traverser la chute. Suite à cette conclusion décevante, en 1965, avec le support du Ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche, la minière IOC a entrepris la construction d'une tranchée à même le roc. Et en 1967, à



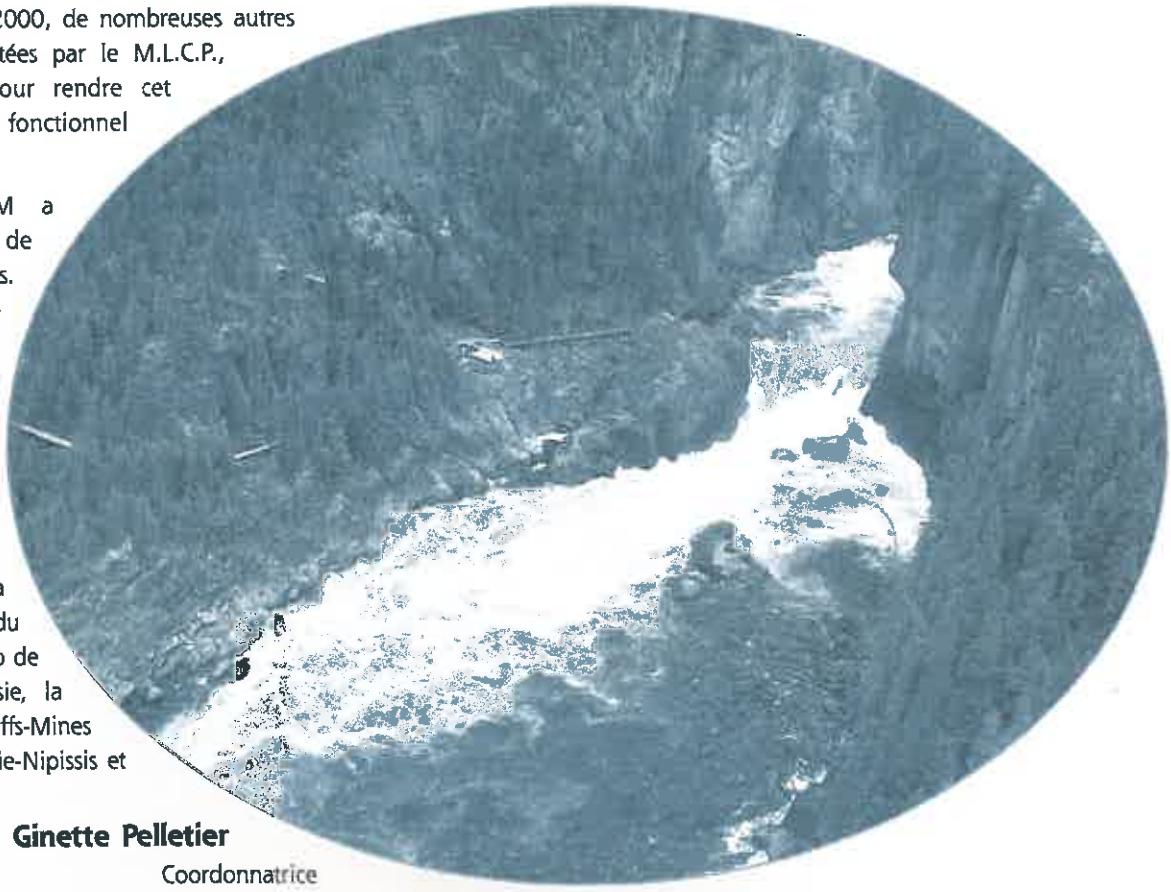
l'achèvement des travaux, on a constaté la présence de 25 à 30 saumons en amont de la chute, présumant qu'ils avaient emprunté la nouvelle passe migratoire.

Durant les 4 années qui suivirent, on a remarqué que le débit d'eau était insuffisant dans la passe migratoire. Un grand nombre de saumons étaient présents au pied de la passe mais peu parvenaient au sommet. C'est en 1974 qu'un barrage de retenue et une barrière de contrôle de débit furent installés. Les résultats positifs ne se firent pas attendre. Les toutes premières heures de fonctionnement de la passe furent récompensées par la montaison de quelques 170 saumons. Ceux-ci ont maintenant accès à 120 km de sites de fraie et d'élevage parmi les meilleurs de la rivière Moisie.

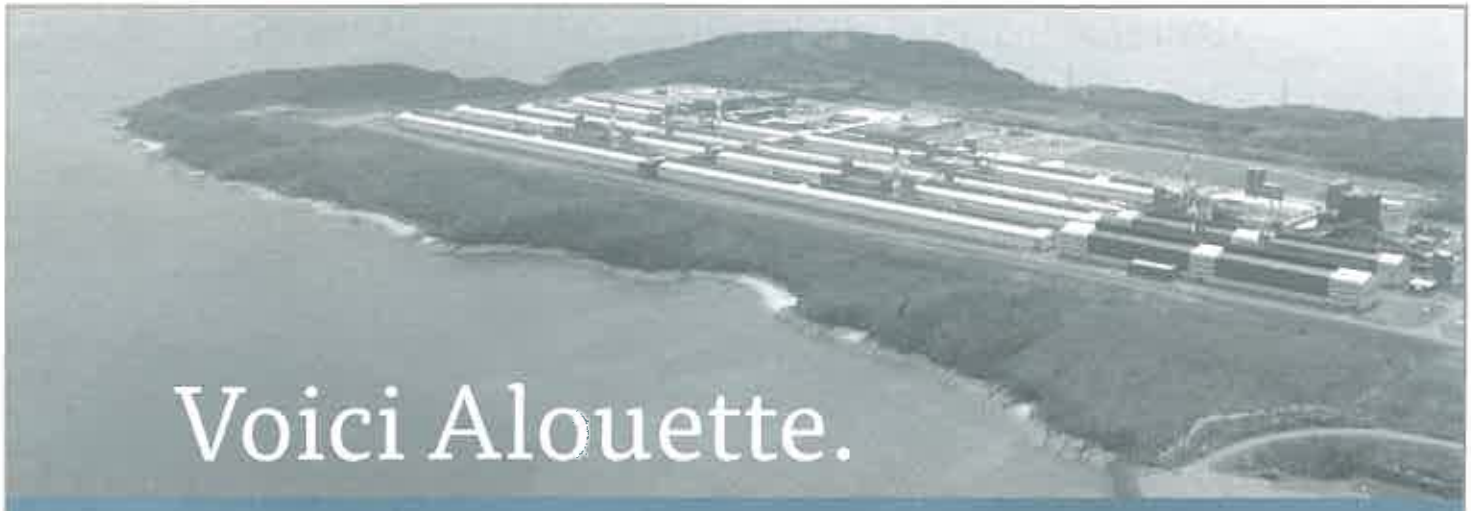
Le projet initial de construction de la passe s'est étendu sur une période de 20 ans. Les coûts ont frôlé le demi million de dollars et ont été assumés par le M.L.C.P, la compagnie Minière IOC, le Club de pêche Gildesleeve et le Club de pêche aux saumons Moisie inc.

Entre 1974 et les années 2000, de nombreuses autres améliorations furent apportées par le M.L.C.P., puis par les M.R.N.F. pour rendre cet aménagement le plus fonctionnel possible.

Tout récemment, l'APRM a procédé à des travaux de reconstruction de murets. D'autres travaux de consolidation sont à venir. Bien entendu, les partenaires financiers sont essentiels. Nos sincères remerciements à : la Fondation de la Faune du Québec et Boralex, la MRC des Sept-Rivières, la Fondation de Conservation du Saumon Atlantique, le Camp de Pêche de la Rivière Moisie, la Compagnie Minière IOC, Cliffs-Mines Wabush, la Pourvoirie Moisie-Nipissis et l'Aluminerie Alouette inc.



Ginette Pelletier
Coordonnatrice



Voici Alouette.

Innovation. Engagement. Développement durable.

Chez Aluminerie Alouette, notre mission est claire : bâtir une entreprise durable pour les générations à venir.

Stimulés par les objectifs, le travail d'équipe et l'innovation, nous cherchons continuellement des moyens d'optimiser la production, l'efficacité et la sécurité tout en réduisant notre empreinte écologique. En fait, notre production d'aluminium de première fusion établit souvent les normes internationales de l'industrie en matière d'efficacité énergétique ainsi que pour divers autres indicateurs clés.

Ces résultats sont attribuables aux efforts collectifs de nos employés et à l'appui de la collectivité qui nous entoure. La culture de soutien mutuel que nous avons su créer rend notre entreprise spéciale, unique.

Découvrez l'Avenir. Découvrez Alouette.

André Martel, président et chef de la direction

alouette.com
Sept-Îles – Québec – Canada

ALOUETTE

nature & démesure

Qualités Sept-Îles

Tourisme Sept-Îles

1 888 880-1238

www. tourismeseptiles.ca

© TourismeSept-Îles, Stephan St-Laurent, ACSL, Marc Lotellier

Hélicoptères Canadiens
Canadian Helicopters
SERVICE
DE NOLISEMENT
• Exploration minière
• Relevés géophysiques
• Foresterie
• Longue élingue
• Surveillance
• Ambulance
• Tourisme
C-GCJR
Canadian
Gérant : Andrew LeBlanc • Cell. : 418 964-9642
BASE DE SEPT-ÎLES
C.P. 158 Aéroport de Sept-îles, Sept-îles QC G4R 4K3
Tél. : 418 968-8677